



Installation Instructions Instructions d'installation Instrucciones de instalación



InstaBloom™ II Blade Assembly Replacement

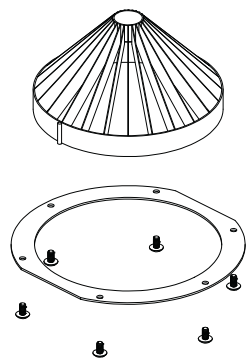


WARNING

Sharp Blade Hazard

Blades are sharp and can cause cuts. To avoid injury from sharp blades, handle with caution.

1. Wash new blades with warm, soapy water and rinse thoroughly to remove the thin protective oil film.
2. Lay the InstaBloom™ II on its back.
3. Cover the blades with a rag or towel to minimize exposure to the blade edges.
4. Remove and save the screws that fasten the blade retainer and blade assembly to the pusher head.



5. Carefully remove and discard blade assembly.
6. Insert the new blade assembly into the pusher head.
7. Reinstall the blade retainer ring and secure it using the saved screws.
8. Set the InstaBloom™ II onto its feet.

Remplacement du jeu de lames de l'InstaBloom™ II

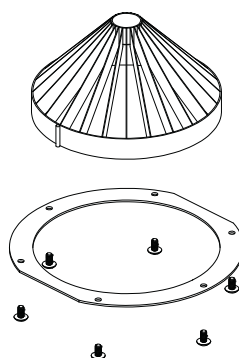


AVERTISSEMENT

Danger - Lames coupantes

Les lames sont affûtées et peuvent causer des coupures. Pour éviter les blessures causées par les lames coupantes, manipulez avec prudence.

1. Lavez les lames neuves à l'eau savonneuse chaude et rincez minutieusement pour enlever le film d'huile de protection.
2. Posez l'InstaBloom™ II sur le dos.
3. Couvrez les lames avec un chiffon ou un torchon pour minimiser l'exposition aux tranchants de lame.
4. Enlevez et mettez de côté les vis qui fixent le dispositif de retenue de lame et le jeu de lames sur la tête de poussée.



5. Enlevez et jetez avec précaution le jeu de lames.
6. Insérez le jeu de lames neuf dans la tête de poussée.
7. Réinstallez le dispositif de retenue de lame et fixez-le à l'aide des vis mises de côté.
8. Remettez l'InstaBloom™ II à la verticale.

Reemplazo del conjunto de hojas InstaBloom™ II

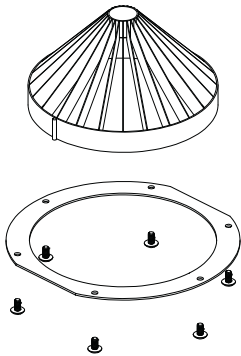


ADVERTENCIA

Peligro con hojas filosas

Las hojas son filosas y pueden causar cortes. Manipule el equipo con cuidado para evitar lesiones con las hojas filosas.

1. Lave las hojas nuevas con agua tibia jabonosa y enjuáguelas totalmente para eliminar la delgada película protectora de aceite.
2. Coloque el cortacebollas InstaBloom™ II sobre su parte trasera.
3. Cubra las hojas con un trapo o una toalla para minimizar la exposición a los bordes de las hojas.
4. Retire y guarde los tornillos que sujetan el retén de hojas y el conjunto de hojas al cabezal de empuje.



5. Retire y deseche cuidadosamente el conjunto de hojas.
6. Inserte el conjunto de hojas nuevo en el cabezal de empuje.
7. Vuelva a instalar el anillo del retén de hojas y afícelo con los tornillos guardados.
8. Coloque el cortacebollas InstaBloom™ II sobre sus patas.

The Vollrath Company, L.L.C. Headquarters
1236 North 18th Street
Sheboygan, Wisconsin
53081-3201 USA
Main Tel: 800-624-2051 or 920-457-4851
Main Fax: 800-752-5620 or 920-459-6573
Canada Customer Service: 800-695-8560
Tech Services: techservicereps@vollrathco.com
www.vollrath.com

Vollrath Europe BV
Beneluxbaan 7
5121 AD RIJEN
The Netherlands
+31161870005

Vollrath of China
Vollrath Shanghai Trading Limited
23A, Time Square Plaza | 500
Zhang Yang Road
Pudong, Shanghai 200122
Tel: 86-21-50589580

Vollrath de Mexico S. de R.L. de C.V.
Periferico Sur No. 7980 Edificio 4-E
Col. Santa Maria Tequepexpan
45600 Tlaquepaque, Jalisco | Mexico
Tel: (52) 333-133-6767
Tel: (52) 333-133-6769
Fax: (52) 333-133-6768